

Conditions Particulières pour les Transactions commerciales électroniques (« STCEBT »)
Consorzio DKV EURO SERVICE
(en novembre 2023)

Table des matières

1. DÉFINITIONS	2
2. INFORMATIONS SUR LE VENDEUR	2
3. POLITIQUE COMMERCIALE ET CHAMP D'APPLICATION DES PRÉSENTES CONDITIONS PARTICULIÈRES POUR LES TRANSACTIONS COMMERCIALES ÉLECTRONIQUES (STCEBT)	2
4. INFORMATIONS SUR LA CONCLUSION D'UN CONTRAT (COMMENT PASSER UNE COMMANDE, CORRECTION DES ERREURS DE SAISIE, CONFIRMATION DE RÉCEPTION)	3
5. INFORMATIONS SUR LA CONSERVATION DU TEXTE DU CONTRAT, LES LANGUES DU CONTRAT, LES RESTRICTIONS DE COMMANDE POUR LES COMMANDES EN LIGNE	4
6. PROTECTION DES DONNÉES	4
7. DISPOSITIONS FINALES	4

1. DÉFINITIONS

1.1 « Consorzio » est le groupement d'entreprises dénommé Consorzio DKV EURO SERVICE, dont le siège social est situé Viale Stazione n. 7, 39100 Bolzano (BZ), Italie, CCIA BZ 03445110962 et dont le bureau local est situé Via Messina 38, Procaccini Center – Torre C, 20154 Milan, Italie, numéro de téléphone +39 02 74201511, numéro de télécopie +39 02 74201535, CCIAA MI 03445110962 ; adresse e-mail info@dkv-mobility.com.

1.2 Le « Vendeur » est Consorzio.

1.3 Le « Client » est un membre de Consorzio conformément aux statuts et au règlement intérieur de Consorzio, c'est-à-dire une société ou une personne physique agissant à des fins professionnelles, qui est déjà enregistrée en tant que membre de Consorzio et a créé un compte utilisateur sur <https://www.dkv-consorzio.com>.

1.4 « Lignes directrices de Consorzio » fait référence aux conditions générales de Consorzio des produits et services concernés qui sont accessibles depuis le lien [Téléchargement des Lignes directrices publiées sur DKV - DKV MOBILITY \(www.dkv-mobility.com\)](https://www.dkv-mobility.com).

1.5 « Bon de commande » est la demande du Client d'acheter un bien ou un service proposé par Consorzio.

1.6 « STCEBT » désigne les présentes Conditions particulières pour les transactions commerciales électroniques pour la commande électronique des produits et services proposés par Consorzio.

2. INFORMATIONS SUR LE VENDEUR

Consorzio DKV EURO SERVICE, dont le siège social est situé Viale Stazione n. 7, 39100 Bolzano (BZ), Italie, CCIA BZ 03445110962 et dont l'unité locale est située Via Messina 38, Procaccini Center – Torre C, 20154 Milan, Italie, numéro de téléphone +39 02 74201511, numéro de télécopie +39 02 74201535, CCIAA MI 03445110962.

Adresse e-mail info@dkv-mobility.com

3. POLITIQUE COMMERCIALE ET CHAMP D'APPLICATION DES PRÉSENTES CONDITIONS PARTICULIÈRES POUR LES TRANSACTIONS COMMERCIALES ÉLECTRONIQUES (STCEBT)

3.1 Consorzio propose des produits et services à la vente sur le portail Internet <https://www.dkv-consorzio.com> de DKV EURO SERVICE GmbH + Co. KG, dont le siège social est situé Balcke-Dürr-Allee 3, 40882 Ratingen, Allemagne.

3.2 Toutes les offres de produits et services s'adressent exclusivement aux membres de Consorzio identifiés comme Client au sens de l'art. 1.1 ; Consorzio se réserve le droit de ne pas traiter les commandes reçues d'utilisateurs qui ne sont pas des Clients et toute autre commande qui ne serait pas conforme à la politique commerciale de Consorzio.

3.3 Les Conditions particulières suivantes pour les transactions commerciales électroniques (ci-après également dénommées « STCEBT ») régissent l'offre, la transmission et l'acceptation des bons de commande relatifs aux produits et services sur www.dkv-consorzio.com, entre Consorzio et le Client.

3.4 Les présentes STCEBT s'appliquent, en plus des Lignes directrices applicables de Consorzio, aux transactions de commande en ligne de produits et services par les Clients sur www.dkv-consorzio.com.

3.5 Les produits et services commandés en ligne seront fournis (sous réserve des dispositions particulières relatives à la conclusion de contrats visées à la Section 4 des présentes STCEBT) sur la base des Lignes directrices de Consorzio alors en vigueur. Les Lignes directrices de Consorzio actuellement applicables peuvent être consultées à l'adresse suivante : [Téléchargement des Lignes directrices publiées sur DKV - DKV MOBILITY \(www.dkv-mobility.com\)](https://www.dkv-mobility.com) et sont également disponibles sur le compte utilisateur du Client via un lien dans le cadre du processus de commande en ligne. Le Client peut cliquer sur le lien des Lignes directrices, en prendre note, les enregistrer et les imprimer.

3.6 Les Conditions générales d'utilisation du Portail Internet et la Politique de confidentialité que vous pouvez trouver sur www.dkv-mobility.com et www.dkv-euroservice.com s'appliquent également.

3.7 Les produits et services achetés sur <https://www.dkv-consorzio.com> auprès de Consorzio sont vendus directement par Consorzio au Client.

4. INFORMATIONS SUR LA CONCLUSION D'UN CONTRAT (COMMENT PASSER UNE COMMANDE, CORRECTION DES ERREURS DE SAISIE, CONFIRMATION DE RÉCEPTION)

4.1 Les dispositions suivantes s'appliqueront à la conclusion d'un contrat en ligne et prévaudront sur toute disposition différente du même objet des Lignes directrices de Consorzio concernées.

4.2 La présentation sur des sites Internet et/ou des plateformes en ligne sous le domaine « dkv-mobility.com » ou « dkv-euroservice.com » de produits et services comme étant « *disponibles à la commande en ligne* » ne constitue pas une offre juridiquement contraignante de conclure un contrat d'achat et/ou de prestation de services correspondant par Consorzio, mais constitue uniquement une information non contraignante sur la commande en ligne dans les transactions commerciales électroniques.

4.3 Toutes les informations sur les produits et services contenues dans les brochures, publicités, etc. (y compris en ce qui concerne les prix) ne sont pas contraignantes et peuvent être modifiées sans préavis, à moins qu'une assurance contraignante ne soit expressément donnée.

4.4 Pour passer une commande d'achat d'un ou de plusieurs produits et/ou services via le site Internet, vous devez vous connecter avec vos données d'accès sur www.dkv-consorzio.com, vous devez remplir le formulaire de commande en ligne que vous trouvez dans la boutique en ligne B2B et l'envoyer par voie électronique dûment rempli (c'est-à-dire signalé) à Consorzio, en suivant les instructions applicables.

4.5 Le formulaire de commande en ligne et les Lignes directrices de Consorzio applicables qui y sont liées comprennent des informations sur chaque produit et/ou service commandé et le prix unitaire correspondant (y compris tous les frais et taxes applicables), le mode de paiement que vous choisissez d'utiliser, les conditions d'expédition des produits et/ou services achetés, les frais d'expédition et de livraison, un lien vers les Lignes directrices de Consorzio applicables et un lien vers les présentes Conditions particulières (STCEBT). Les prix sont inclus dans les Lignes directrices de Consorzio applicables y afférentes.

4.6 Avant de soumettre votre formulaire de commande en ligne pour l'achat de produits et/ou services, il vous sera demandé de signaler que vous avez reçu, reconnu et accepté les Lignes directrices de Consorzio et les présentes Conditions particulières (STCEBT) ; il vous sera également demandé de signaler (accepter) que, conformément aux articles 1341 et 1342 du Code civil italien, vous approuvez expressément certaines dispositions spécifiques et restrictives des Lignes directrices de Consorzio concernées. Vous devez imprimer une copie des Lignes directrices de Consorzio et des présentes Conditions particulières (STCEBT) en utilisant l'option d'impression et vous devez enregistrer ou reproduire une copie de celles-ci pour votre usage personnel.

4.7 Le formulaire de commande sera enregistré dans notre base de données pendant la durée nécessaire au traitement de votre commande et tel que prévu par la loi. Vous pouvez accéder à votre bon de commande en vous connectant et en vous rendant dans la rubrique *commandes* de l'espace compte.

4.8 Une commande en ligne par le Client est déclenchée de manière contraignante en cliquant sur « *commander avec frais* » (bouton d'envoi) du panneau de commande électronique dans la zone « *panier* » à la fin du processus de commande.

Avant de cliquer sur le bouton d'envoi « *passer la commande* », les données saisies précédemment et le contenu du panier d'achat peuvent être vérifiés et modifiés, notamment les quantités, et/ou le processus de commande peut être annulé en quittant la boutique en ligne B2B concernée à tout moment ; toute erreur de saisie ainsi que l'exhaustivité des informations nécessaires au traitement de la commande sont signalées par ce que l'on appelle les champs obligatoires.

4.9 En envoyant la commande, le Client soumet une offre ferme et irrévocable à Consorzio pour conclure un contrat correspondant au titre des produits et/ou services sélectionnés dans le panier. La commande est réputée avoir été soumise lorsque Consorzio reçoit votre bon de commande par voie électronique et que les informations de la commande ont été vérifiées comme étant exactes.

4.10 Après l'envoi de votre bon de commande, Consorzio traitera votre commande ; Consorzio peut refuser de traiter

les achats s'il n'y a pas de garanties suffisantes de solvabilité, si les commandes sont incomplètes ou incorrectes, ou si les produits ou services ne sont plus disponibles, ou pour d'autres raisons, en vous en informant.

4.11 En soumettant un formulaire de commande en ligne, vous acceptez et vous vous engagez inconditionnellement à respecter les dispositions des Lignes directrices de Consorzio et des présentes Conditions particulières (STCEBT). Si vous n'êtes pas d'accord avec certaines dispositions des Lignes directrices de Consorzio et/ou des présentes Conditions particulières (STCEBT), veuillez ne pas soumettre votre bon de commande au titre de l'achat de produits et/ou services sur www.dkv-mobility.com et www.dkv-euroservice.com.

4.12 En soumettant un formulaire de commande, vous acceptez également les conditions supplémentaires figurant sur www.dkv-mobility.com et sur www.dkv-euroservice.com, également par le biais de liens, y compris les Conditions générales d'utilisation du Portail Internet et la Politique de confidentialité disponibles sur www.dkv-mobility.com et www.dkv-euroservice.com.

4.13 Sur présentation d'un bon de commande, le Client recevra un e-mail généré automatiquement par lequel la réception de la commande est confirmée par voie électronique (accusé de réception). Cet accusé de réception ne vaut pas acceptation de l'offre du Client aux effets juridiques ; un contrat n'est pas conclu au moyen de l'accusé de réception.

4.14 Le contrat est réputé conclu lorsque la confirmation d'acceptation de Consorzio est reçue par le Client.

5. INFORMATIONS SUR LA CONSERVATION DU TEXTE DU CONTRAT, LES LANGUES DU CONTRAT, LES RESTRICTIONS DE COMMANDE POUR LES COMMANDES EN LIGNE

5.1 Les Lignes directrices de Consorzio et les présentes STCEBT sont à la disposition du Client à tout moment pour consultation depuis le lien « Lignes directrices » à l'adresse [Téléchargement des Lignes directrices publiées sur DKV - DKV MOBILITY \(dkv-mobility.com\)](#).

5.2 La langue du contrat sera déterminée par l'option de sélection de la langue disponible pour le Client sur le site Internet ou la plateforme en ligne par lequel/laquelle les commandes en ligne peuvent être passées et sélectionnées par le Client. Consorzio se réserve le droit de fournir au Client des factures et des bons de livraison également dans la langue nationale concernée, en fonction du pays de livraison.

5.3 Les restrictions de livraison suivantes s'appliquent :

La livraison ou la mise à disposition des commandes de DKV BOX EUROPE passées via les Boutiques en ligne B2B DKV ne peuvent actuellement être effectuées qu'à des clients ayant une adresse de livraison dans l'un des pays suivants :



6. PROTECTION DES DONNÉES

6.1 Consorzio fournit ses produits et services conformément aux dispositions applicables des lois sur la protection des données. D'autres notes et informations sur la protection des données sont disponibles sur le site Internet de DKV à l'adresse [datenschutz-en.pdf \(dkv-mobility.com\)](#).

6.2 Pour les sites Internet et/ou plateformes en ligne de DKV, y compris les Boutiques en ligne B2B DKV ou d'autres options de commande dans le commerce électronique, les dispositions de protection des données de DKV s'appliquent. Vous pouvez les trouver sur le site Internet de DKV à l'adresse [Datenschutz - DKV MOBILITY \(dkv-mobility.com\)](#).

7. DISPOSITIONS FINALES

7.1 Si une disposition des présentes STCEBT est ou devient nulle ou inapplicable en tout ou en partie, cela n'affectera

pas la validité des autres dispositions. Dans ce cas, la disposition nulle ou inapplicable sera remplacée par une nouvelle disposition qui se rapproche le plus possible du contenu réglementaire de l'ancienne disposition. Il en sera de même si les présentes STCEBT comportent des lacunes nécessitant une réglementation.

7.2 Consorzio se réserve le droit de modifier et/ou d'ajuster les présentes STCEBT à tout moment. Les STCEBT en vigueur sont disponibles sur le site Internet de DKV depuis le lien [Téléchargement des Lignes directrices publiées sur DKV - DKV MOBILITY \(dkv-mobility.com\)](#)

7.3 Les STCEBT en vigueur sont soumises au droit italien, à l'exclusion expresse de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CVIM, Vienne 1980) et sans donner effet aux dispositions italiennes régissant les conflits de lois et à la compétence exclusive du Tribunal de Milan (Italie).